

Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 7 mars 1993

(Relèvement des droits sur les carburants; levée de l'interdiction des
maisons de jeu; initiative contre l'expérimentation animale)

du 27 avril 1993

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976¹⁾ sur les droits politiques;
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 7 mars 1993,

arrête:

Article premier Objets acceptés

1. Loi fédérale du 9 octobre 1992²⁾ concernant l'augmentation des droits d'entrée sur les carburants

Le peuple a accepté la loi fédérale par 1 259 373 oui contre 1 051 067 non (annexe 1).

2. Arrêté fédéral du 9 octobre 1992³⁾ supprimant l'interdiction des maisons de jeu

L'arrêté fédéral a été accepté par le peuple, par 1 665 247 oui contre 633 203 non, ainsi que par tous les cantons (annexe 2).

Art. 2 Objet rejeté

Initiative populaire du 26 octobre 1990⁴⁾ «pour l'abolition des expériences sur animaux»

L'initiative populaire a été rejetée par le peuple, par 1 651 333 non contre 634 758 oui, ainsi que par tous les cantons (annexe 3).

Art. 3 Publication

Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans le Feuille fédérale.

27 avril 1993

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Ogi

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

¹⁾ RS 161.1

²⁾ FF 1992 VI 103

³⁾ FF 1992 VI 55

⁴⁾ FF 1991 I 555; 1993 I 1

Loi fédérale concernant l'augmentation des droits d'entrée sur les carburants

Annexe 1

Résultat de la votation populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls			
ZH	769 171	6 475	383 867	49,9	3 285	42	380 540	234 552	145 988
BE	686 865	4 694	364 186	53,0	2 925	181	361 080	214 357	146 723
LU	224 726	1 379	109 460	48,7	648	31	108 781	67 344	41 437
UR	25 264	117	10 612	42,0	59	14	10 539	7 215	3 324
SZ	77 545	410	36 141	46,6	137	41	35 963	16 943	19 020
OW	20 802	134	9 324	44,8	67	21	9 236	5 621	3 615
NW	24 782	118	13 034	52,6	91	59	12 884	7 522	5 362
GL	24 812	229	11 554	46,6	57	3	11 494	6 541	4 953
ZG	58 259	337	33 324	57,2	174	33	33 117	19 247	13 870
FR	147 077	988	75 179	51,1	606	81	74 492	30 162	44 330
SO	161 624	787	93 804	58,0	531	1 305	91 968	48 331	43 637
BS	131 881	2 268	69 361	52,6	431	20	68 910	47 611	21 299
BL	161 224	888	87 764	54,4	537	262	86 965	52 191	34 774
SH	48 779	453	35 363	72,5	895	4	34 464	19 524	14 940
AR	35 358	348	20 345	57,5	100	8	20 237	12 280	7 957
AI	9 813	112	4 861	49,5	36	6	4 819	2 779	2 040
SG	278 910	2 145	142 429	51,1	479	529	141 421	82 234	59 187
GR	123 151	917	48 263	39,2	322	75	47 866	31 112	16 754
AG	336 272	2 076	171 418	51,0	1 032	251	170 135	93 242	76 893
TG	134 444	841	72 731	54,1	514	116	72 101	42 089	30 012
TI	185 617	2 923	96 911	52,2	1 014	65	95 832	40 519	55 313
VD	359 688	3 447	162 230	45,1	1 379	253	160 598	64 141	96 457
VS	173 599	823	117 119	67,5	2 103	457	114 559	45 397	69 162
NE	102 450	1 215	48 661	47,5	557	38	48 066	21 197	26 869
GE	202 253	4 297	94 903	46,9	1 165	168	93 570	39 576	53 994
JU	47 135	541	20 989	44,5	163	23	20 803	7 646	13 157
Total	4 551 501	38 962	2 333 833	51,3	19 307	4 086	2 310 440	1 259 373	1 051 067

Arrêté fédéral supprimant l'interdiction des maisons de jeu

Annexe 2

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	769 171	6 475	383 348	49,8	6 134	98	377 116	256 751	120 365	1	
BE	686 865	4 694	364 182	53,0	4 963	238	358 981	251 006	107 975	1	
LU	224 726	1 379	109 471	48,7	1 129	41	108 301	81 943	26 358	1	
UR	25 264	117	10 580	41,9	122	16	10 442	7 975	2 467	1	
SZ	77 545	410	36 125	46,6	289	42	35 794	26 760	9 034	1	
OW	20 802	134	9 320	44,8	111	29	9 180	6 909	2 271	½	
NW	24 782	118	13 040	52,6	144	60	12 836	10 031	2 805	½	
GL	24 812	229	11 556	46,6	99	2	11 455	8 485	2 970	1	
ZG	58 259	337	33 343	57,2	363	51	32 929	24 254	8 675	1	
FR	147 077	988	75 069	51,0	663	116	74 290	55 946	18 344	1	
SO	161 624	787	93 804	58,0	761	1 311	91 732	67 981	23 751	1	
BS	131 881	2 268	69 289	52,5	946	18	68 325	51 783	16 542	½	
BL	161 224	888	87 806	54,5	1 016	258	86 532	64 413	22 119	½	
SH	48 779	453	35 334	72,4	1 292	6	34 036	23 643	10 393	1	
AR	35 358	348	20 344	57,5	186	9	20 149	15 457	4 692	½	
AI	9 813	112	4 857	49,5	42	5	4 810	3 711	1 099	½	
SG	278 910	2 145	142 157	51,0	750	541	140 866	107 975	32 891	1	
GR	123 151	917	48 087	39,0	589	90	47 408	31 893	15 515	1	
AG	336 272	2 076	171 219	50,9	1 641	251	169 327	122 788	46 539	1	
TG	134 444	841	72 731	54,1	808	123	71 800	52 707	19 093	1	
TI	185 617	2 923	96 911	52,2	1 381	102	95 428	71 772	23 656	1	
VD	359 688	3 447	162 227	45,1	1 382	447	160 398	119 888	40 510	1	
VS	173 599	823	117 177	67,5	2 364	570	114 243	77 764	36 479	1	
NE	102 450	1 215	48 646	47,5	637	52	47 957	33 826	14 131	1	
GE	202 253	4 297	94 903	46,9	1 272	168	93 463	75 801	17 662	1	
JU	47 135	541	20 976	44,5	261	63	20 652	13 785	6 867	1	
Total	4 551 501	38 962	2 332 502	51,2	29 345	4 707	2 298 450	1 665 247	633 203	20%	

Initiative populaire «pour l'abolition des expériences sur animaux»

Annexe 3

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	769 171	6 475	382 962	49,8	7 351	48	375 563	116 463	259 100		1
BE	686 865	4 694	364 189	53,0	7 242	258	356 689	108 496	248 193		1
LU	224 726	1 379	109 451	48,7	1 468	58	107 925	29 047	78 878		1
UR	25 264	117	10 574	41,9	136	17	10 421	2 361	8 060		1
SZ	77 545	410	36 131	46,6	396	41	35 694	8 424	27 270		1
OW	20 802	134	9 321	44,8	130	27	9 164	2 066	7 098		½
NW	24 782	118	13 040	52,6	181	61	12 798	2 925	9 873		½
GL	24 812	229	11 552	46,6	163	3	11 386	3 589	7 797		1
ZG	58 259	337	33 276	57,1	487	40	32 749	8 746	24 003		1
FR	147 077	988	75 136	51,1	1 040	115	73 981	13 243	60 738		1
SO	161 624	787	93 800	58,0	1 250	1 332	91 218	26 936	64 282		1
BS	131 881	2 268	69 309	52,6	1 197	23	68 089	18 474	49 615		½
BL	161 224	888	87 819	54,5	1 407	265	86 147	20 140	66 007		½
SH	48 779	453	35 332	72,4	1 315	8	34 009	10 367	23 642		1
AR	35 358	348	20 305	57,4	258	9	20 038	7 296	12 742		½
AI	9 813	112	4 853	49,5	50	19	4 784	1 048	3 736		½
SG	278 910	2 145	141 998	50,9	1 373	546	140 079	45 145	94 934		1
GR	123 151	917	48 149	39,1	744	104	47 301	14 917	32 384		1
AG	336 272	2 076	171 078	50,9	2 446	258	168 374	44 395	123 979		1
TG	134 444	841	72 676	54,1	1 139	121	71 416	20 396	51 020		1
TI	185 617	2 923	96 911	52,2	2 794	124	93 993	37 413	56 580		1
VD	359 688	3 447	162 200	45,1	2 258	469	159 473	33 335	126 138		1
VS	173 599	823	117 169	67,5	2 713	632	113 824	22 659	91 165		1
NE	102 450	1 215	48 640	47,5	816	43	47 781	9 832	37 949		1
GE	202 253	4 297	94 903	46,9	2 129	168	92 606	23 056	69 550		1
JU	47 135	541	20 979	44,5	347	43	20 589	3 989	16 600		1
Total	4 551 501	38 962	2 331 753	51,2	40 830	4 832	2 286 091	634 758	1 651 333		20%

**Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 7 mars 1993
(Relèvement des droits sur les carburants; levée de l'interdiction des maisons de jeu;
initiative contre l'expérimentation animale) du 27 avril 1993**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1993
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	18
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	11.05.1993
Date	
Data	
Seite	1482-1485
Page	
Pagina	
Ref. No	10 107 341

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.